



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in Italy

1:72 scale

No 074

Messerschmitt ME 410 Hornisse

EN

This sleek twin-engine plane is an evolution of the ME-210 which was supposed to substitute the M-110 as a heavy fighter plane. This plan did not materialize due to serious problems with the aircraft's engines. All of this resulted in a series of modifications which ended with the realization of the Model 410. Yet, despite all the improvements, the airplane inherited some technical problems which made sufficient distribution to all the various Luftwaffe units impossible. Various Hornisse versions were made: reconnaissance, night fighter, attack plane - all of which were not very successful.

IT

Questo elegante bimotore era un'evoluzione del precedente modello Me-210 sviluppato per sostituire il Me-110 nel ruolo di caccia pesante, cosa che purtroppo non avvenne a causa di una serie di problemi di progetto e nell'apparato motore. Tutto questo portò ad una serie di modifiche che scaturirono nella realizzazione del modello 410, che sebbene decisamente migliorato ereditò una serie di limiti tali da impedirne un'adeguata diffusione presso i reparti dell'Aviazione tedesca. Dell'Hornisse furono realizzate più versioni: ricognitore, caccia notturno e assaltatore, nessuna delle quali con grande successo.

DE

Dieser schnittige, zweimotorige Jäger ist eine Weiterentwicklung der Me-210, welche die Me-110 als schweren Zerstörer ersetzen sollte. Die Me-210 konnte auf Grund von Problemen mit den Triebwerken nicht die geforderten Leistungen erreichen. Trotz vieler Verbesserungen bei der "Hornisse" blieben einige technische Unzulänglichkeiten bestehen, die einen Einsatz in großer Stückzahl bei den diversen Einheiten der Luftwaffe verhinderten. Verschiedene Hornisse-Versionen wurden gebaut: Aufklärer, Nachtjäger, Jagdbomber - keine war jedoch in der Lage den Luftkampf entscheidend zu beeinflussen.

FR

Cet avion à double moteur est l'évolution du ME-210 qui était supposé remplacer le M-110 comme lourd avion de guerre. Cet avion ne fut pas matérialisé pour cause de problèmes avec les engins de la Aircraft. Cela a engendré une série de modifications afin d'aboutir à la réalisation du modèle 410. Maintenant, malgré toutes les améliorations, cet avion hérite de problèmes techniques qui empêchent la distribution. La version Hornisse est capable: de reconnaissance, de combat de nuit et d'attaquer tous ceux qui n'étaient pas performants.

ES

Este bimotor es una evolución del ME-210 que se esperaba sustituyera al M-110 como caza mas pesado. Este plan no se materializó debido a los serios problemas habidos con los motores del aparato. Todo ello concluyó en una serie de modificaciones que acabaron en la realización del modelo 410. No obstante y a pesar de todas las mejoras, el aparato heredó algunos problemas técnicos que hicieron imposible su distribución en cantidad suficiente a las diversas unidades de la Luftwaffe. Se hicieron varias versiones del Hornisse: reconocimiento, caza nocturno, avión de ataque - no siendo todas ellas demasiado exitosas.

NL

Dit slanke tweemotorige vliegtuig is een verdere ontwikkeling van de Me-210, die bedoeld was als de opvolger van de Me-110. Dit plan lukte niet door de ernstige problemen met de motoren. Door een hele serie modificaties ontstond uiteindelijk het model 410. Desondanks erlde dit toestel toch nog een aantal technische mankementen waardoor het niet mogelijk was om de diverse eenheden van de Luftwaffe van voldoende toestellen te voorzien. Er zijn verschillende versies van de Hornisse gebouwd waaronder een verkenningstoestel en een nachtjager, maar geen van allen was erg succesvol.



- EN** **WARNING:** Model for adult collector age 14 and over
IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE **ACHTUNG:** Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un tagliabalsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entkernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

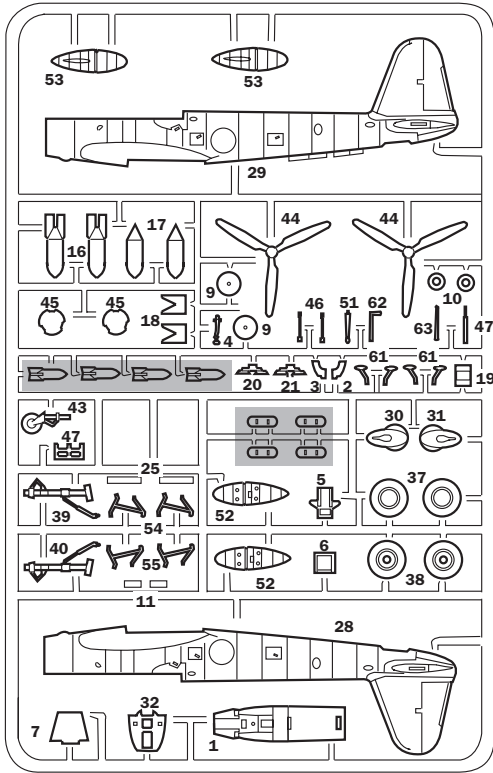
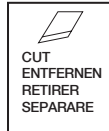
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces a monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas a utiliser.

NL OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nageltang. Verwijder daarna al het overloige plastic en pas de delen uitvoerens te lijmen. Gebruik allen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. Deze letters (A - B - C...) geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebada. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

**A**

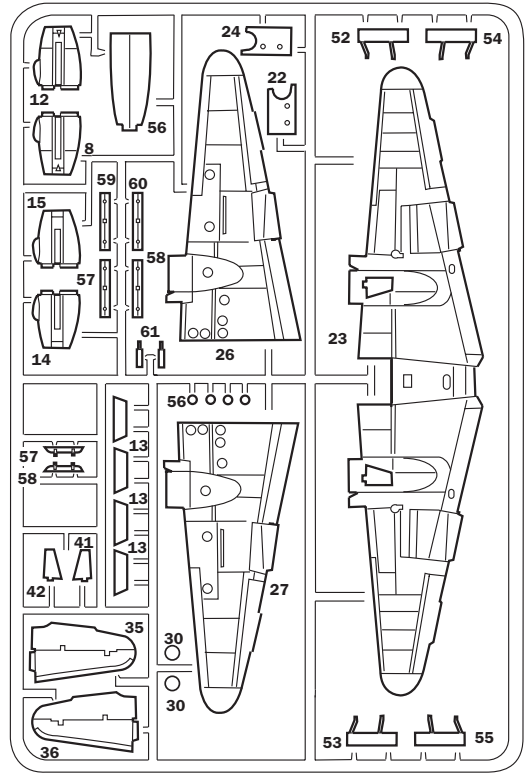
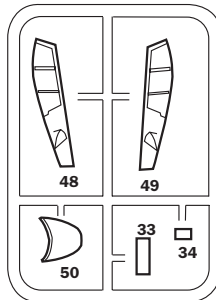
CUT
ENTFERNEN
RETIRER
SEPARARE



Parts not for use
Teile werden nicht verwendet
Parti da non utilizzare
Pièces à ne pas utiliser



Aprire i fori
Drill holes
Die locher ausbohren
Perforar los agujeros
Boor gaatjes

C**B**

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI ACRYLICPAINT
The indicated colour numbers refer to the ITALERI ACRYLICPAINT
Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI ACRYLICPAINT
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI ACRYLICPAINT

A

GRAU RLM 02
F.S. 24226

ITALERI ACRYLICPAINT - 4770AP

B

FLAT BLACK
F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

C

FLAT WHITE
F.S. 37875

ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

D

FLAT GUN METAL
F.S. 37200

ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

E

FLAT RUST
F.S. 30109

ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP

F

FLAT EURO I DARK GREEN
F.S. 34092

ITALERI ACRYLICPAINT - 4729AP

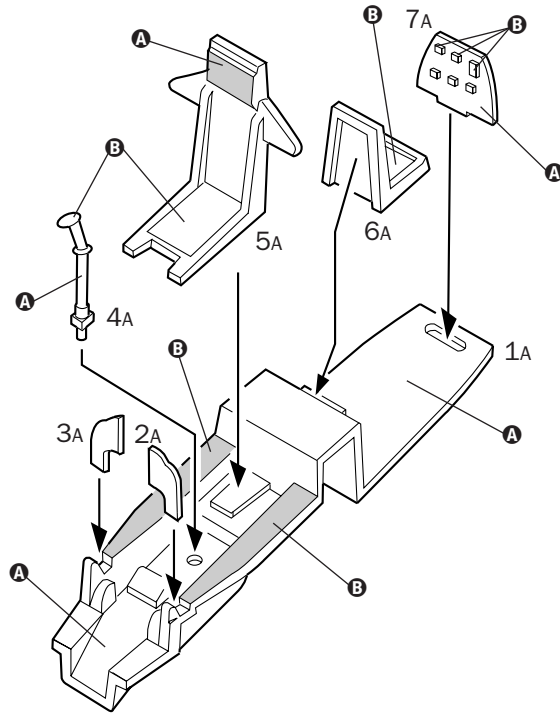
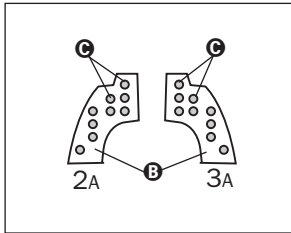
G

METAL GLOSS SILVER
F.S. 17178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

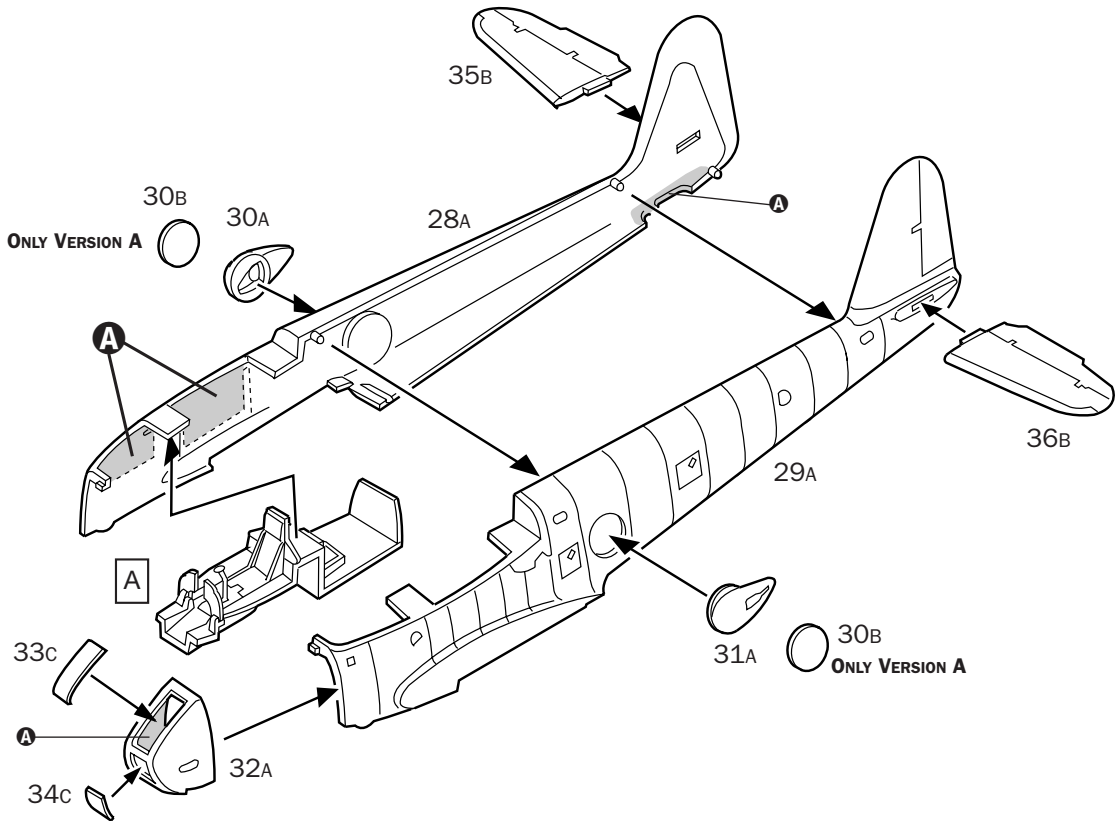
1

A



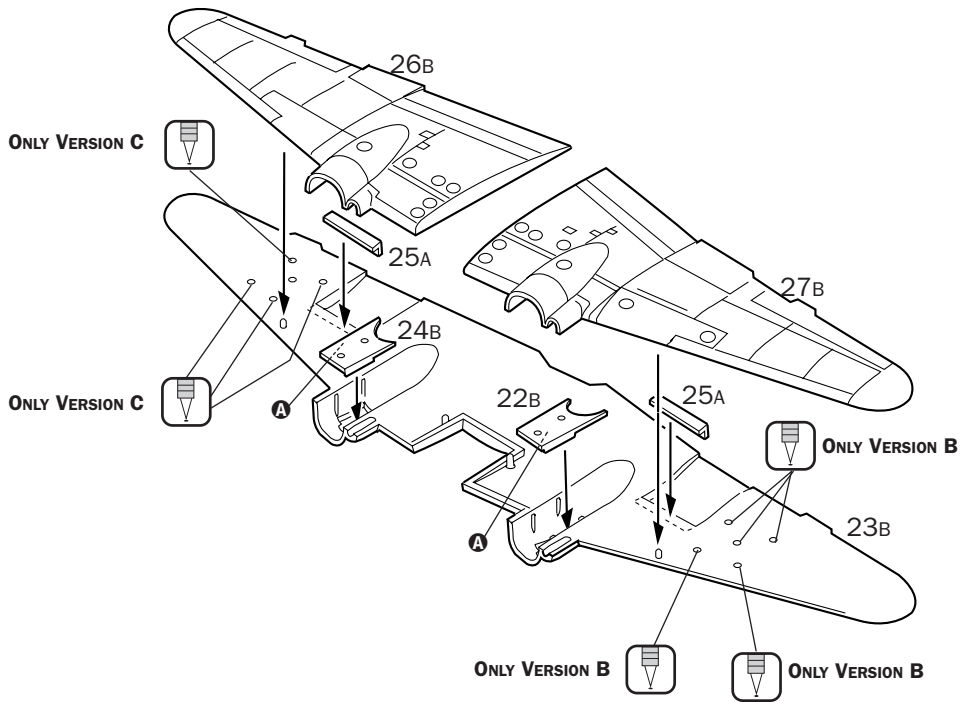
2

B

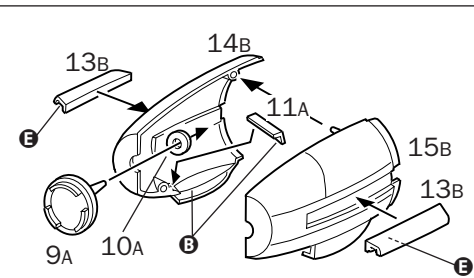
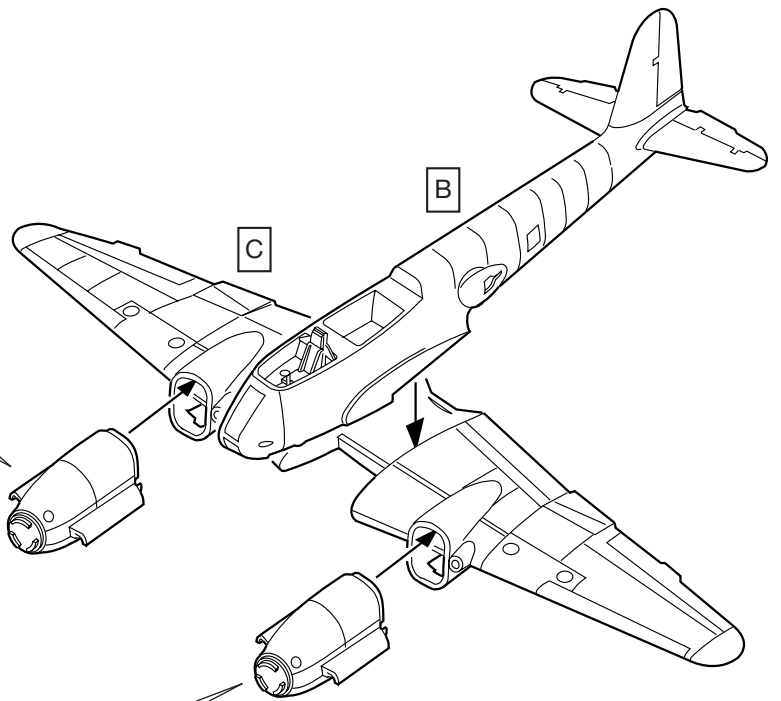
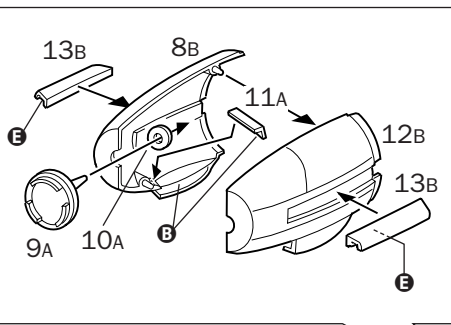


3

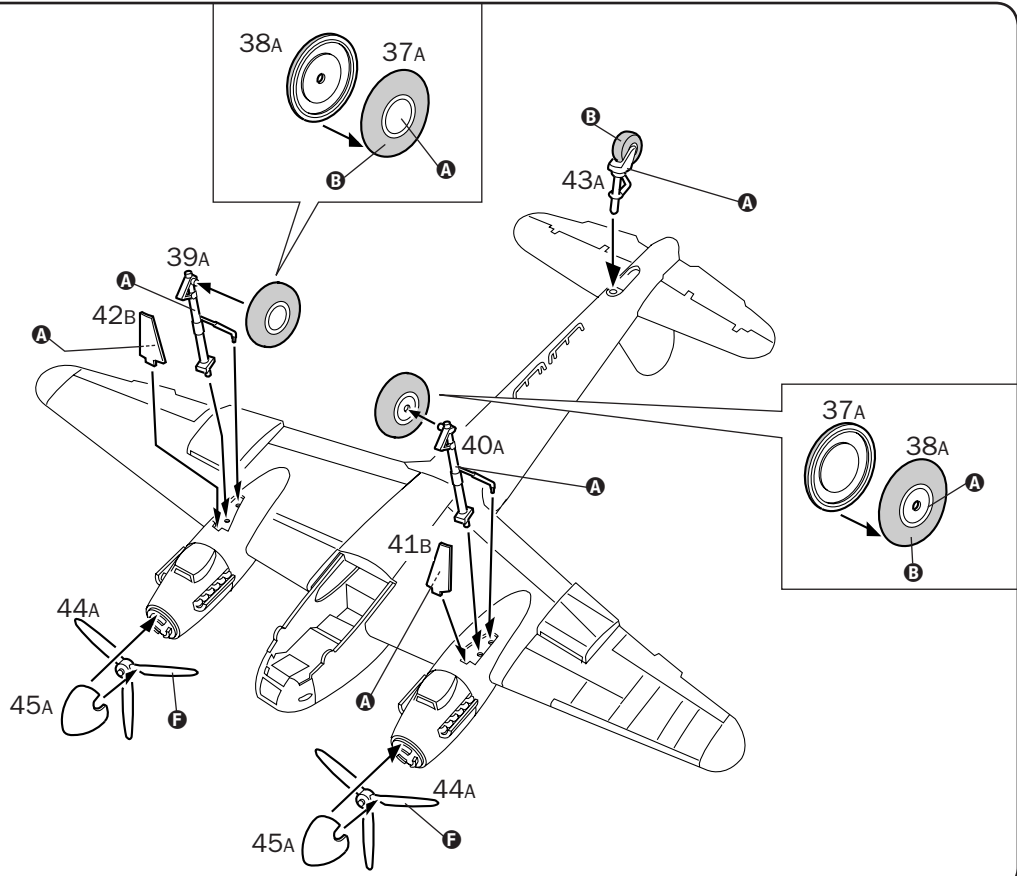
C



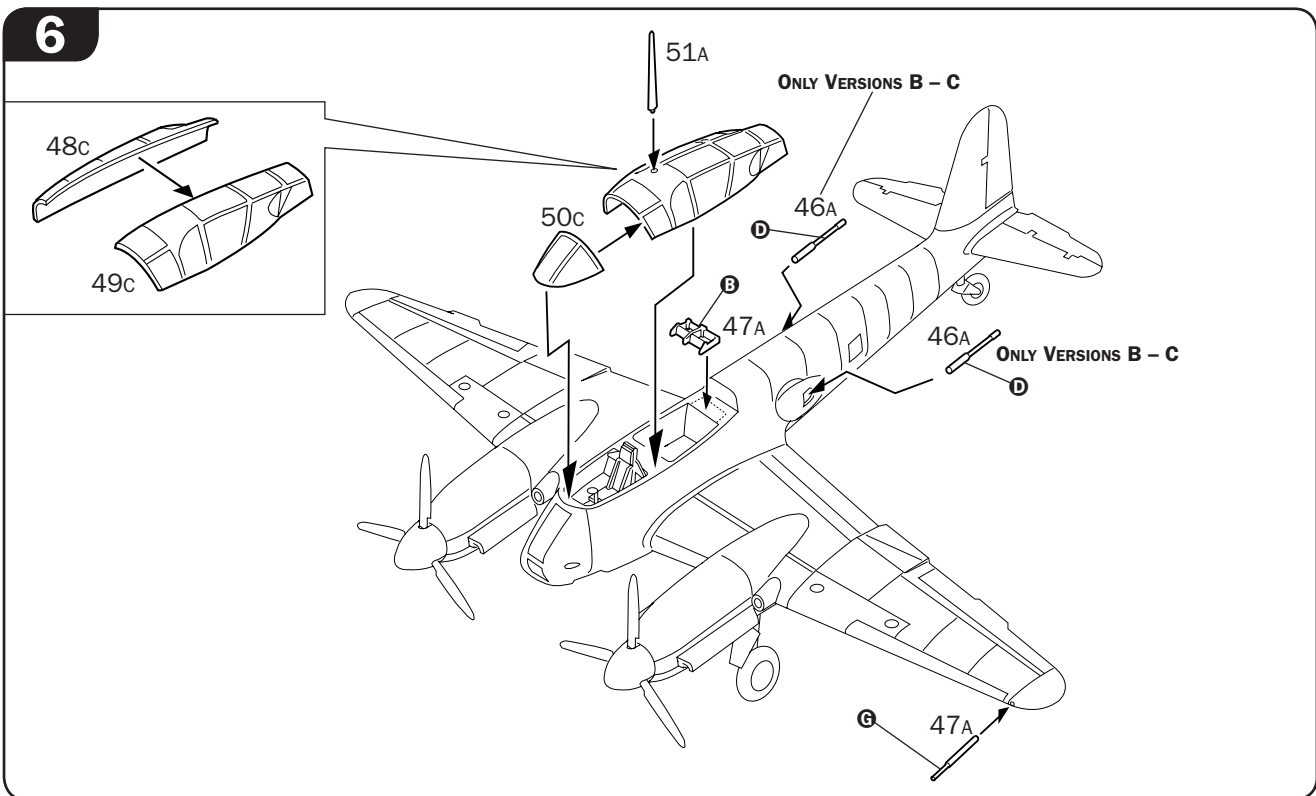
4



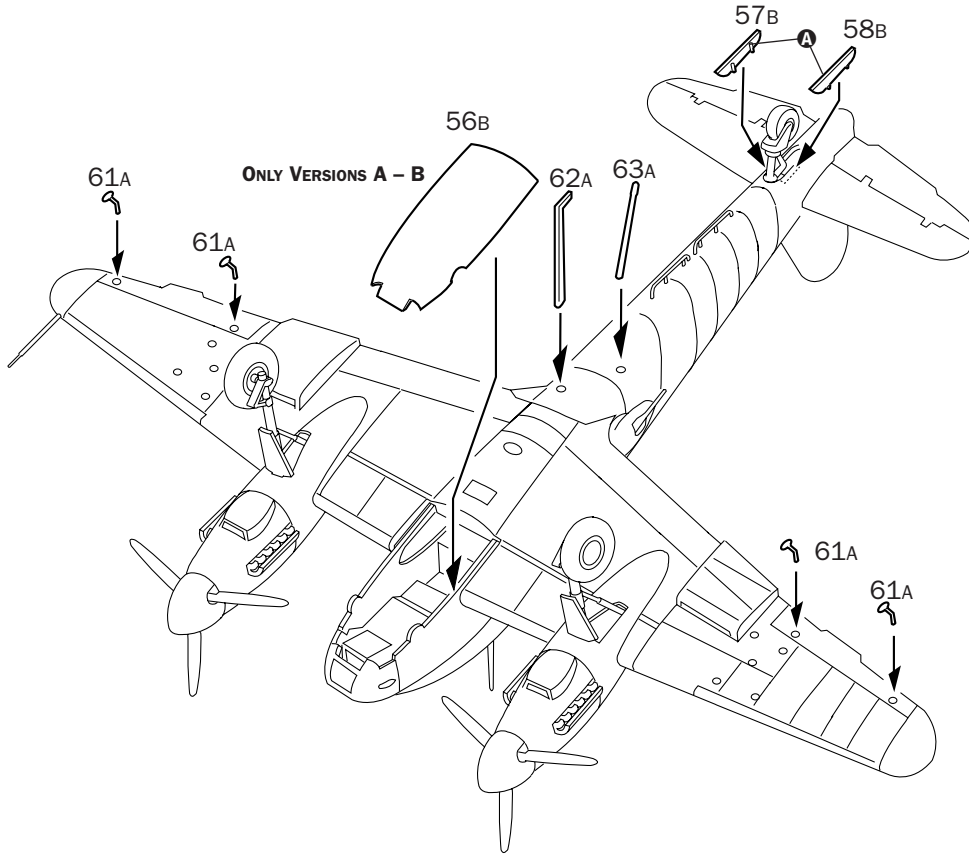
5



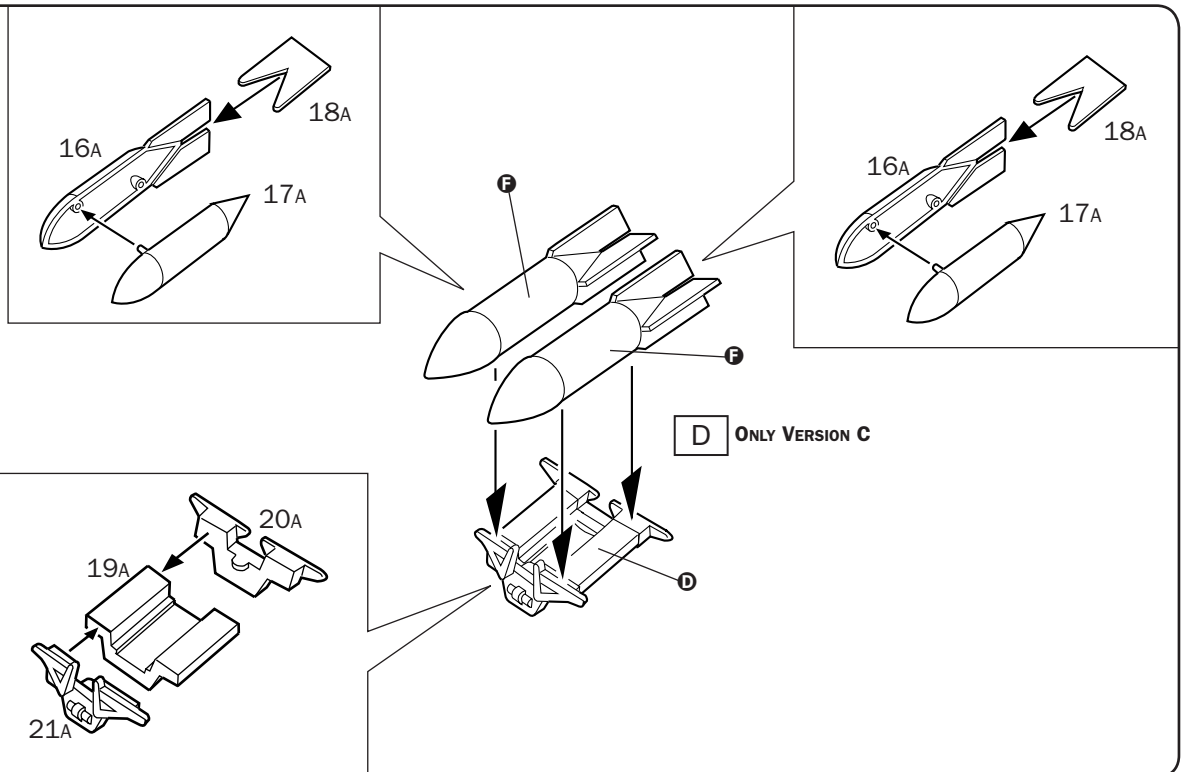
6

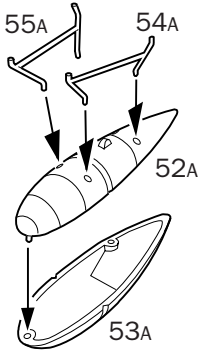


7



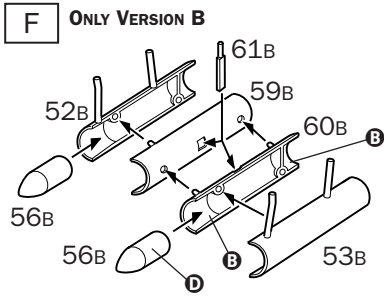
8



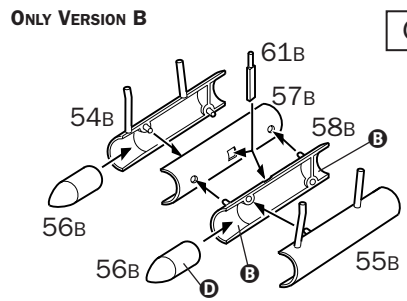


E
x2

ONLY VERSION C

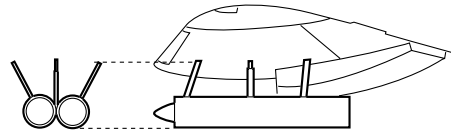


F ONLY VERSION B



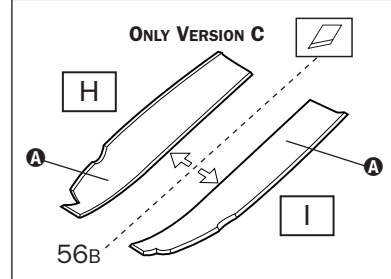
ONLY VERSION B

G



F - G

CORRECT POSITIONING



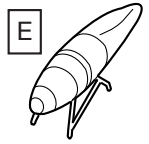
ONLY VERSION C

H

I

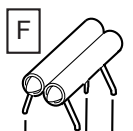
56B

ONLY VERSION C



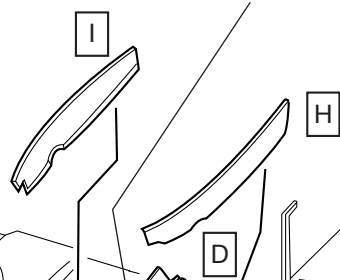
E

ONLY VERSION C



F

ONLY VERSION B

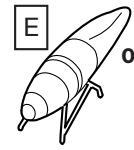


I

H

D

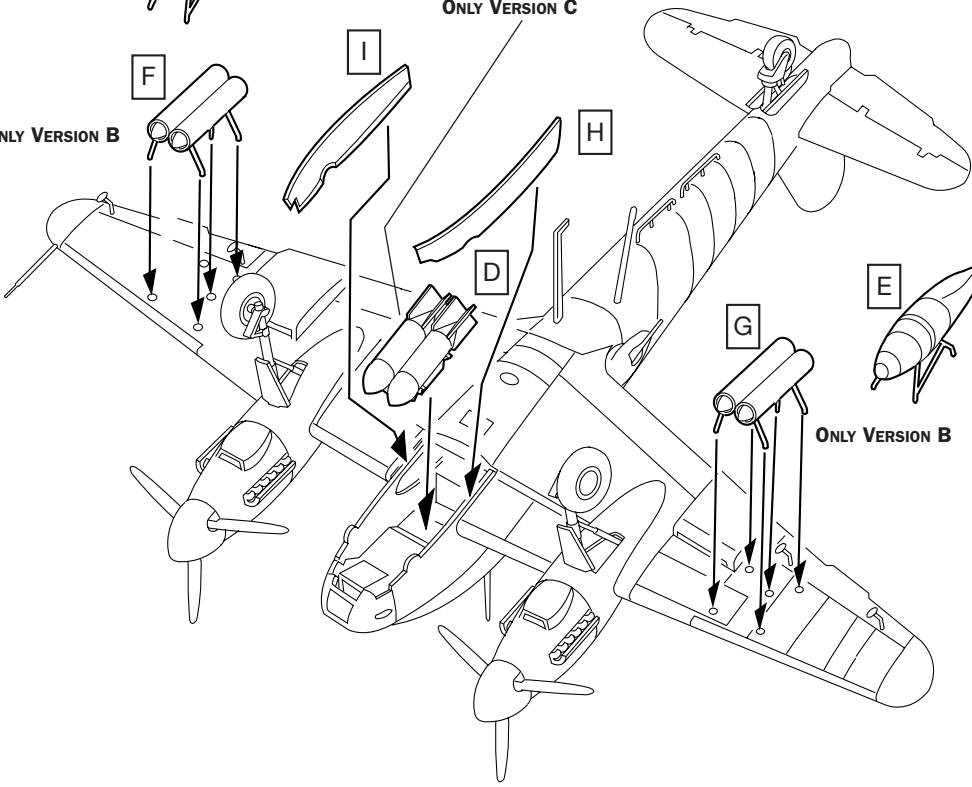
G



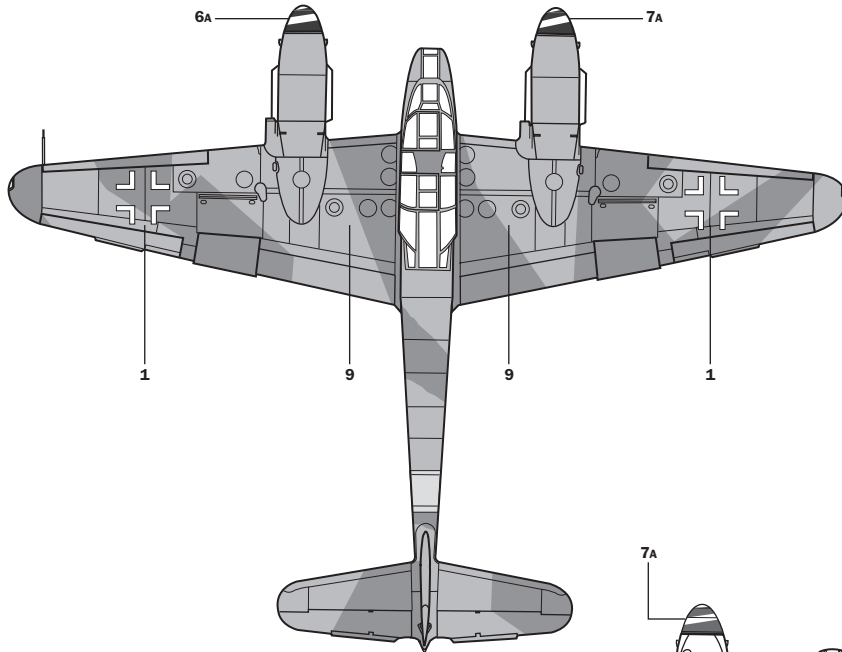
E

ONLY VERSION C

ONLY VERSION B



VERSION A – ME-410; ZG.1



FLAT BLACK
F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT – 4768AP



SCHWARZGRÜN RLM 70
F.S. 34052

ITALERI ACRYLICPAINT – 4780AP



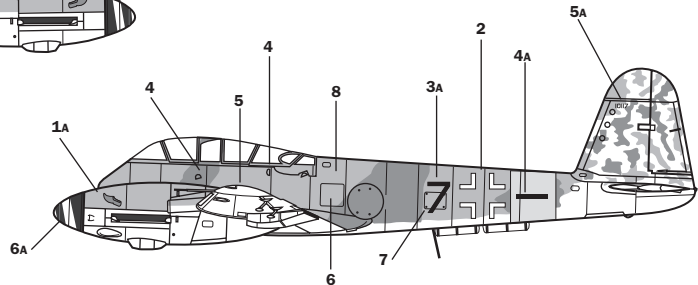
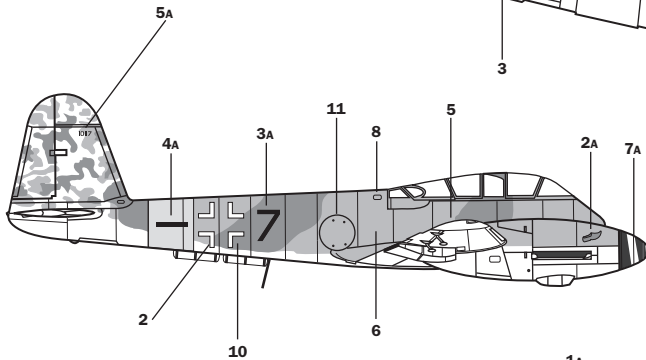
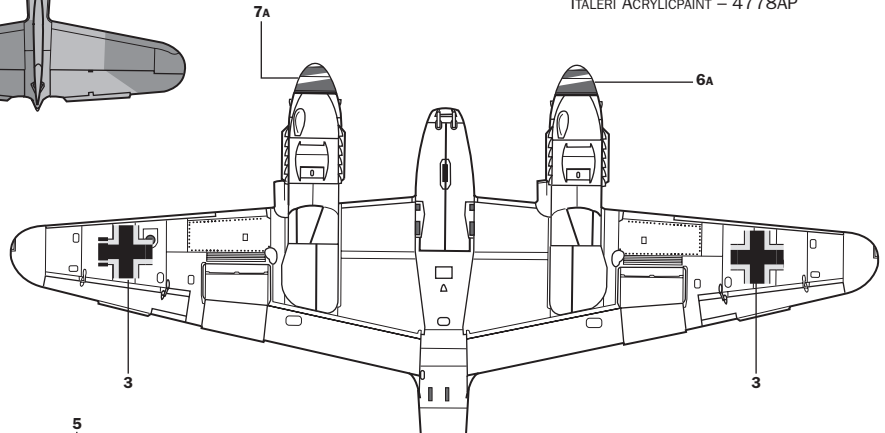
DUNKELGRÜN
RLM 71

ITALERI ACRYLICPAINT – 4781AP



HELLBLAU RLM 65
F.S. 35352

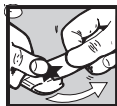
ITALERI ACRYLICPAINT – 4778AP



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta; per una migliore aderenza compprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och dopps den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau pure. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pur éliminer les bulles d'air.

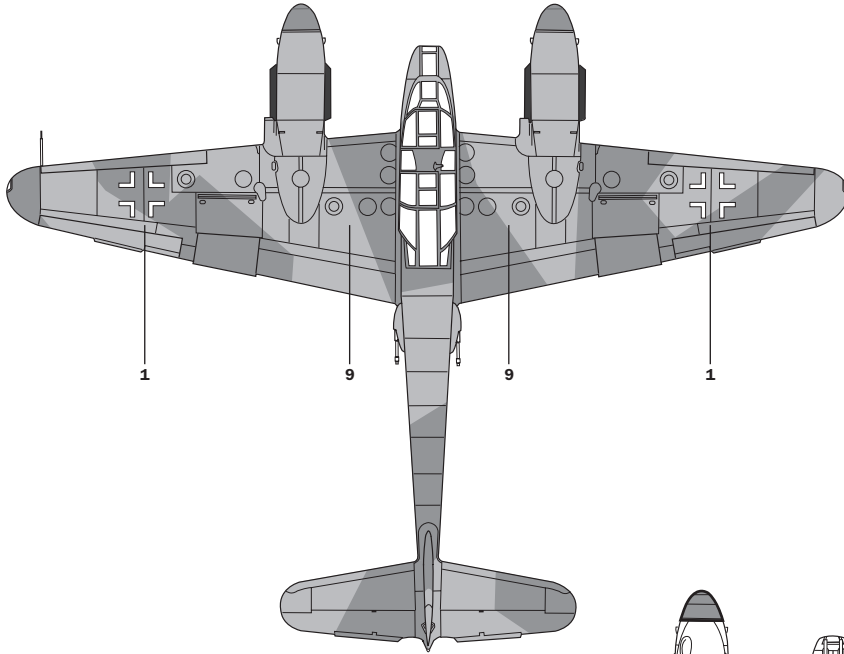
Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapio limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.


デカール使用法 図紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に10分くらいつけて、引まよばず マークをモデルの上に向けて紙から取り、紙の位置にはくなく、やわらかな布でマークを押しつけて気泡を取ってください。マーク面には、おれくまでやさしくおこなってください。

Указания по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите тушь и изображения, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилипания промажьте декаль чистой тряпкой.

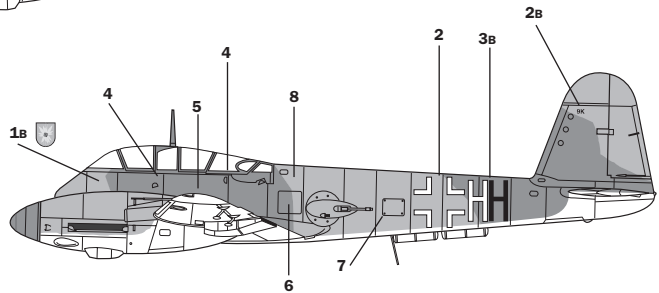
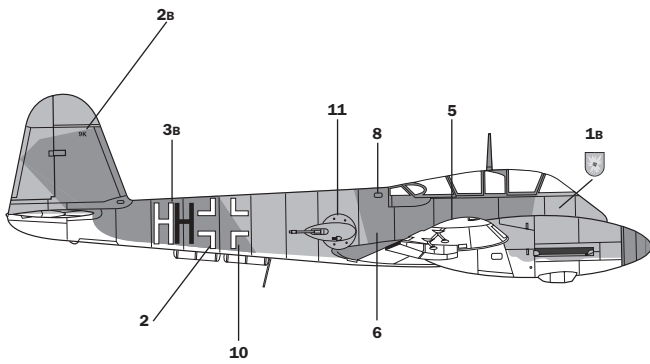
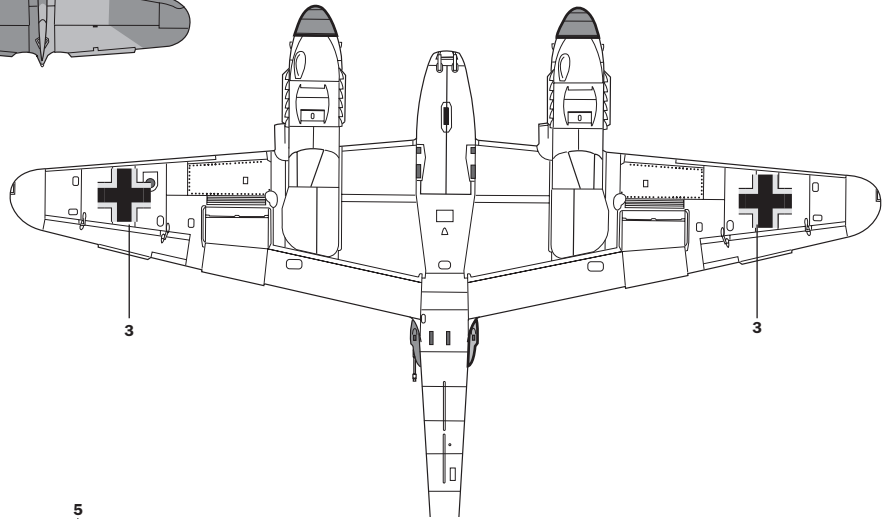
VERSION B – ME-410; 1/Kg 51



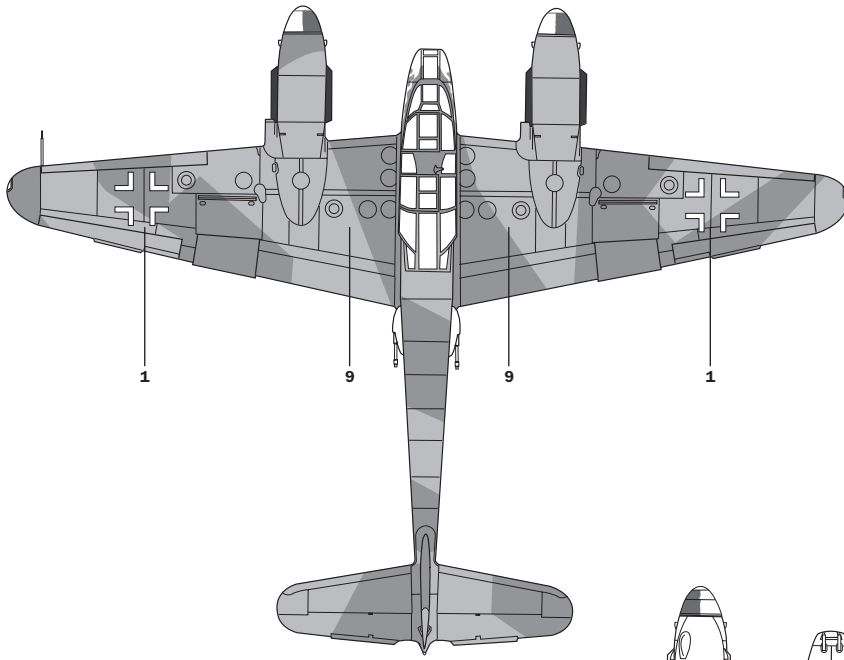

SCHWARZGRÜN RLM 70
 F.S. 34052
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4780AP


DUNKELGRÜN
RLM 71
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4781AP


HELLBLAU RLM 65
 F.S. 35352
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4778AP



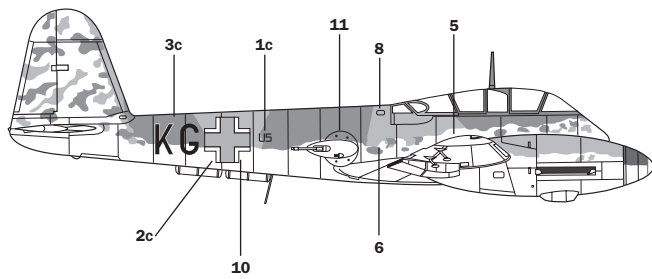
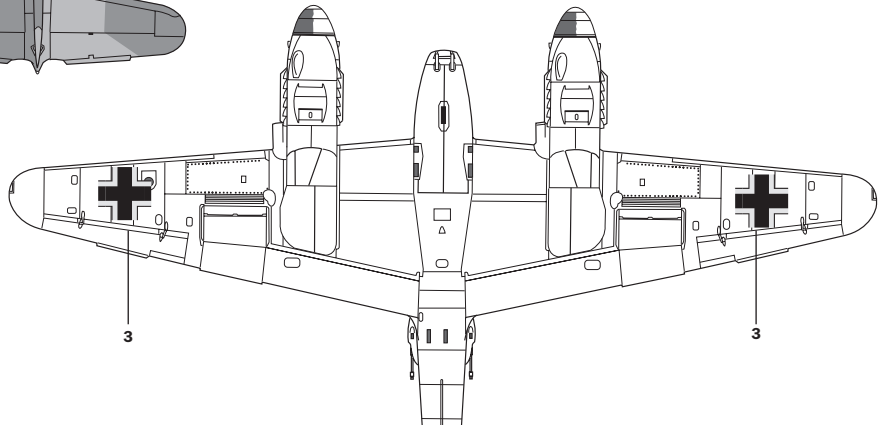
VERSION C – ME-410; STAB. V/Kg2



GRAUGRÜN RLM 74
F.S. 36099
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4784AP

GRAUVIOLETT RLM 75
F.S. 36231
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4785AP

LICHTBLAU
RLM 76
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4786A



GRAUGRÜN RLM 74
F.S. 36099
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4784AP

FLAT WHITE
F.S. 37875
 ITALERI ACRYLICPAINT – 4769AP

